



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



MWZ3-205-140.2-2014/2015

Warszawa, dnia 16 stycznia 2015 r.

### Wg rozdzielnika

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Usługę serwisu i napraw wagonów i lokomotyw” znak: MWZ3-205-140-2014.

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ tj.:

- 1) w Rozdz. III SIWZ w ust. 3 pkt 3) otrzymuje brzmienie: „naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania wagonów piętrowych) wraz z modyfikacją 26 piętrowych wagonów środkowych i 11 piętrowych wagonów sterowniczych oraz naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania lokomotyw E583PL) wraz z modyfikacją 11 lokomotyw.”,
- 2) w Rozdz. IV SIWZ pkt 3) otrzymuje brzmienie: „na wykonane naprawy w poziomie utrzymania P4 wraz z modyfikacją lokomotyw (w tym również użytych części) udzielenia gwarancji jakości na okres co najmniej 18 miesięcy licząc od dnia podpisania protokołu komisijnego odbioru po naprawie danej lokomotywy ale nie krócej niż okres trwania umowy.”,
- 3) w Rozdz. V SIWZ ust. 2 otrzymuje brzmienie: „Zamawiający żąda wykonania napraw poziomu utrzymania P4 wraz z modyfikacją pojazdów objętych zamówieniem, w terminie nie dłuższym niż 30 dni kalendarzowych, licząc od dnia przekazania każdego pojazdu do naprawy.”,
- 4) w Rozdz. XI SIWZ w ust. 10 zmienia zapis z: „godz. 10<sup>00</sup>” na zapis: „godz. 9<sup>00</sup>”,
- 5) w Rozdz. XII SIWZ w ust. 1 zmienia zapis z: „do godz. 9<sup>30</sup>” na zapis: „do godz. 8<sup>30</sup>”,
- 6) w Rozdz. XII SIWZ w ust. 5 zmienia zapis z: „o godz. 10<sup>00</sup>” na zapis: „o godz. 9<sup>00</sup>”,
- 7) w Rozdz. XV SIWZ w ust. 1 w tabeli w Lp. 2 kolumna 2 otrzymuje brzmienie: „Twn – Termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją każdego pojazdu objętego zamówieniem”,
- 8) w Rozdz. XV SIWZ w ust. 2 pkt 2 otrzymuje brzmienie: „wg kryterium Twn – Termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją każdego pojazdu objętego zamówieniem”,
- 9) w Rozdz. XV SIWZ w ust. 2 w pkt 2 w tabeli wiersz pierwszy, kolumna pierwsza otrzymuje brzmienie: „Termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją każdego pojazdu objętego zamówieniem”,
- 10) w Rozdz. XV SIWZ w ust. 3 pkt 3 otrzymuje brzmienie: „Pp za Twn – punkty przyznane za Termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją każdego pojazdu objętego zamówieniem”,
- 11) w Rozdz. XXII SIWZ w ust. 8 pkt 7 otrzymuje brzmienie: „Załącznik nr 7 do umowy – Progностyczny plan napraw poziomu utrzymania P4 wraz z modyfikacją wagonów piętrowych i lokomotyw.”,
- 12) w załączniku nr 1 do SIWZ (Formularz ofertowy) pkt 2 otrzymuje brzmienie: „Stawki za pojazdokilometr dotyczące serwisu utrzymaniowego w poziomach utrzymania P1-P3 i naprawczego pogwarancyjnego wagonów piętrowych i lokomotyw, ceny jednostkowe za wykonanie napraw w poziomie

Numer KRS: 0000222735, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Kapitał zakładowy: 481 909 000,00 zł • NIP: 1132520369 • REGON: 015876404



**Mazowsze.**  
serce Polski



*utrzymania P4 z modyfikacją wagonów piętrowych i lokomotyw, zawiera Formularz cenowy, który stanowi integralną część niniejszej oferty.”,*

- 13) w załączniku nr 1 do SIWZ (Formularz ofertowy) pkt 6 otrzymuje brzmienie: *„Zobowiązujemy się wykonać naprawy w poziomie utrzymania P4 wraz z modyfikacją pojazdów objętych zamówieniem, w terminie nie dłuższym niż .... dni kalendarzowych, licząc od dnia przekazania każdego pojazdu do naprawy.”,*
- 14) w załączniku nr 1 do SIWZ (Formularz ofertowy) w pkt 7 ppkt 3) otrzymuje brzmienie: *„na wykonane naprawy w poziomie utrzymania P4 wraz z modyfikacją lokomotyw (w tym również użytych części) udzielić gwarancji jakości na okres .... miesięcy licząc od dnia podpisania protokołu komisyjnego odbioru po naprawie danej lokomotywy ale nie krócej niż okres trwania umowy.”,*
- 15) w załączniku nr 2 do SIWZ (Formularz cenowy) w Lp. kolumna 5 otrzymuje brzmienie: *„Stawka za pojazd-kilometr w zł netto (wpisać w Lp. 1-8) / cena jednostkowa za naprawę pojazdu w zł netto (wpisać w Lp. 9-14)”,*
- 16) w załączniku nr 2 do SIWZ (Formularz cenowy) dopisuje w tabeli pod Lp. 13, Lp. 14 w kolumnie 2 w brzmieniu: *„Modyfikacja 11 lokomotyw”* oraz w kolumnie 5 w brzmieniu: *„11”*, zmieniając odpowiednio numerację ostatniej w tabeli Lp.
- 17) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 1 w ust. 2 pkt 3) otrzymuje brzmienie: *„naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania wagonów piętrowych) wraz z modyfikacją 26 piętrowych wagonów środkowych i 11 piętrowych wagonów sterowniczych oraz naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania lokomotyw E583PL) wraz z modyfikacją 11 lokomotyw. Zakres naprawy w poziomie utrzymania P4 oraz modyfikacji pojazdów został określony w § 4 niniejszej umowy.”,*
- 18) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) tytuł § 4 otrzymuje brzmienie: *„Zakres naprawy poziomu utrzymania P4 wraz z modyfikacją pojazdów”,*
- 19) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie: *„W zakresie naprawy poziomu utrzymania P4 pojazdów wchodzi prace wykonywane zawsze podczas każdej naprawy zgodnie z postanowieniami dokumentacji systemu utrzymania wagonów piętrowych i lokomotyw objętych przedmiotem umowy (DSU) z wyłączeniem wszelkich prac malarskich na pudłach pojazdów. Do prac w zakresie poziomu utrzymania P4 Zamawiający zalicza również prace dodatkowe, o których mowa w ust. 4 i 5.”,*
- 20) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 4 w ust. 5 otrzymuje brzmienie: *„Zamawiający wymaga, aby poza pracami wynikającymi z DSU, w trakcie wykonywanych napraw poziomu utrzymania P4 pojazdów, Wykonawca wykonał następujące prace:”. Treść punktów (oprócz drugiego) ustępu pozostaje bez zmian.*
- 21) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 4 w ust. 5 pkt 2) otrzymuje brzmienie: *„dostarczył i zamontował na wagonach sterowniczych oraz lokomotywach urządzenia umożliwiające rejestrację obrazu z kabin maszynistów podczas aktywności pojazdu. Zamontowane kamery oraz rejestratory powinny umożliwiać odtworzenie w ciągu 14 dni od dowolnego zdarzenia zapisu video odzwierciedlającego w rzeczywistym kolorze sygnały podawane na semaforach, ogólny stan torów, ułożenie elektrycznej sieci trakcyjnej oraz inne obrazy widoczne wzdłuż szlaku podczas poruszania się pojazdu z prędkościami 0 - 160 km/godz (dotyczy każdej pory dnia). Dodatkowo Wykonawca dostarczy urządzenie i oprogramowanie umożliwiające zgrywanie z rejestratora materiałów na komputer PC*

- pracujący na systemie Windows 7 firmy Microsoft Corporation. Szczegóły dotyczące montażu urządzeń zostaną uzgodnione pomiędzy Stronami w trakcie prac,”
- 22) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) tytuł § 5 otrzymuje brzmienie: „Postój w naprawie poziomego utrzymania P4 wraz z modyfikacją pojazdów”,
  - 23) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 5 w ust. 1 ostatnie zdanie otrzymuje brzmienie: „W przypadku lokomotyw naprawa poziomego utrzymania P4 wraz z modyfikacją powinna być wykonywana pojedynczo.”,
  - 24) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 5 ust. 2 otrzymuje brzmienie: „Wykonawca wykona naprawy poziomego utrzymania P4 wraz z modyfikacją pojazdów objętych umową, w terminie nie dłuższym niż ... dni kalendarzowych, licząc od dnia przekazania każdego pojazdu do naprawy.”,
  - 25) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 7 ust. 2 otrzymuje brzmienie: „Zasady odbioru po naprawie poziomego utrzymania P4 z modyfikacją pojazdów:”. Treść punktów ustępu pozostaje bez zmian.
  - 26) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 8 ust. 1 otrzymuje brzmienie: „Na wykonane naprawy w poziomie utrzymania P4 wraz z modyfikacją lokomotyw (w tym również użytych części) Wykonawca udziela gwarancji jakości na okres ... miesięcy licząc od dnia podpisania protokołu komisijnego odbioru po naprawie danej lokomotywy ale nie krócej niż okres trwania umowy.”,
  - 27) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 10 ust. 3 otrzymuje brzmienie: „Podstawą wystawienia faktury VAT za wykonaną naprawę poziomego utrzymania P4 z modyfikacją dla każdego pojazdu będzie:”. Treść punktów ustępu pozostaje bez zmian.
  - 28) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 11 ust. 6 otrzymuje brzmienie: „W przypadku niedotrzymania terminu wykonania naprawy poziomego utrzymania P4 z modyfikacją pojazdu, o którym mowa § 5 ust. 2 umowy, Wykonawca zostanie obciążony karą umowną w wysokości 0,5% wartości netto naprawy poziomego utrzymania P4 z modyfikacją pojazdu za każdy dzień opóźnienia. Całkowita odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu kar umownych za niedotrzymanie terminu wykonania naprawy poziomego utrzymania P4 z modyfikacją pojazdu nie przekroczy 5% wartości netto naprawy poziomego utrzymania P4 z modyfikacją pojazdu.”,
  - 29) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 11 ust. 7 otrzymuje brzmienie: „W przypadku niedotrzymania terminu wykonania naprawy gwarancyjnej lokomotywy, o którym mowa w § 8 ust. 6, 8, 15 umowy, Wykonawca zostanie obciążony karą umowną w wysokości 0,1% wartości netto naprawy poziomego utrzymania P4 z modyfikacją lokomotywy za każdy dzień opóźnienia. Całkowita odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu kar umownych za niedotrzymanie terminu wykonania naprawy gwarancyjnej lokomotywy nie przekroczy 5% wartości netto naprawy poziomego utrzymania P4 z modyfikacją lokomotywy.”,
  - 30) w załączniku nr 8 do SIWZ (Istotne postanowienia umowy) w § 15 w ust. 8 pkt 8 otrzymuje brzmienie: „Załącznik nr 7 – Progностyczny plan napraw poziomego utrzymania P4 wraz z modyfikacją wagonów piętrowych i lokomotyw.”,
  - 31) w załączniku nr 7 do umowy, nazwa załącznika otrzymuje brzmienie: „Progностyczny plan napraw poziomego utrzymania P4 wraz z modyfikacją wagonów piętrowych i lokomotyw.”,
  - 32) w załączniku nr 7 do umowy w tabeli trzeciej w wierszu pierwszym, kolumna pierwsza otrzymuje brzmienie: „Termin rozpoczęcia obsługi poziomego 4 lokomotyw wraz z modyfikacją”.

Numer KRS: 0000222735, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Kapitał zakładowy: 481 909 000,00 zł • NIP: 1132520369 • REGON: 015876404



**Mazowsze.**  
serce Polski



Pozostała treść SIWZ oraz załączników pozostaje bez zmian.

Zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, w związku z dokonaną zmianą treści SIWZ, załącznika nr 1, 2, 8 do SIWZ oraz załącznika nr 7 do umowy, Zamawiający przekazuje poprawioną treść SIWZ oraz załączników, Wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieszcza je na swojej stronie internetowej. Dokonane zmiany w treści SIWZ oraz załączników zostały oznaczone kolorem czerwonym.

**Otrzymują:**

1. Wykonawcy, którym przekazano SIWZ
2. Strona internetowa Zamawiającego ([www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl))
3. a/a.

Prosimy o niezwłoczne odesłanie faksem na nr 22 47 37 518 lub pocztą elektroniczną na adres: [przetargi@mazowieckie.com.pl](mailto:przetargi@mazowieckie.com.pl) potwierdzenia otrzymania niniejszego pisma, opatrzonego datą, pieczętą firmową i podpisem.

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Eksploatacyjny

Czesław Sulima

Artur Radwan

Numer KRS: 0000222735, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Kapitał zakładowy: 481 909 000,00 zł • NIP: 1132520369 • REGON: 015876404



**Mazowsze.**  
serce Polski

